DIALOGUE ET COMMUNICATION français

1. vous voulez des cartes postales, mademoiselle ?
2. non, merci
3. c’est pas cher
4. non, merci, je n’en veux pas
5. 20 pour 3 euros
6. non, c’est trop cher
7. c’est pas cher ! allez, 2,50 euros alors
8. non, merci, j’ai déjà acheté des cartes postales
9. allez, combien vous me donnez ? 2 euros ? 1,50 euros ?
10. 1 euro alors
11. d’accord, voilà les 20 cartes postales pour 1 euro
12. voilà 1 euro
13. merci beaucoup, bonne soirée
14. merci, pareillement
15. des boissons fraîches à 3 euros !
16. bonjour, qu’est-ce que vous avez ?
17. j’ai de l’eau, du coca et de la limonade
18. les petites bouteilles c’est combien ?
19. c’est 2 euros
20. oh là là, c’est trop cher
21. allez 1,50 euros si vous voulez
22. d’accord, je prends 3 petites bouteilles alors
23. voilà
24. merci beaucoup et voilà 5 euros
25. ah, je n’ai pas de monnaie
26. c’est pas grave, gardez la monnaie
27. ah merci beaucoup, je vous souhaite une bonne journée
28. merci, à vous de même, au revoir
29. au revoir
30. excusez-moi, c’est combien les petites Tours Eiffel ?
31. les petites c’est 2 euros, je vous donne 3 pour 5 euros
32. non, je n’ai que 4 euros
33. 4,50 alors ?
34. 4 euros, c’est tout ce que j’ai
35. bon allez, ça va pour 4 euros
36. merci et au revoir
37. au revoir
38. bonjour, vous êtes Anglais ?
39. non, pas du tout
40. vous venez d’où ? des États-Unis ? d’Allemagne ?
41. non, on est Suédois
42. ah, la Suède, très beau pays !
43. oui, absolument
44. tenez, je vous offre un porte-clés
45. ah merci, c’est gentil
46. de rien, bonne journée !
47. merci, pareillement

DIALOGUE ET COMMUNICATION suédois

1. vackra vykort !
2. vill ni ha vykort herrn ?
3. nej, tack
4. jag har jättefina vykort
5. nej tack, jag vill inte ha
6. det är inte dyrt
7. hur mycket kostar det ?
8. 20 vykort för 5 euro
9. oj oj, det är för dyrt
10. ok, 20 vykort för 4 euro
11. nej, tack, jag har redan köpt vykort
12. hur mycket vill ni betala ?
13. jag vet inte
14. säg ett pris
15. 2 euro
16. 2 euro !! omöjligt
17. ledsen, 2 euro det räcker
18. ok då, här har ni 20 vykort för 2 euro
19. tack så mycket, här är 2 euro
20. tack och ha en bra kväll
21. tack detsamma, hej då
22. hej då
23. jag har kylda drickor, kyldas drickor !
24. ursäkta, hur mycket kostar en flaska vatten ?
25. en flaska vatten ? 3 euro
26. 3 euro för en liten flaska ?
27. ja, 3 euro, det är inte dyrt
28. jo, det var dyrt
29. vill ni ha en dricka ?
30. ja, men jag betalar inte 3 euro (inte för 3 euro)
31. ok då, ge mig 2,50 euro
32. varsågod 2 euro
33. nej, det är omöjligt
34. kom igen nu, 2 euro
35. ok då, 2 euro
36. tack så mycket, hej då
37. hej då
38. hejsan, vad kostar vykorten ?
39. vykorten kostar 0,40 centimes
40. jag tar 10 vykort då
41. ok, varsågod 10 vykort
42. hur mycket blir det ?
43. det blir 4 euro
44. har ni frimärken ?
45. nej, tyvärr, det finns i tobaksaffären där borta
46. ok, tack så mycket, hej då
47. hej då